

分科会 4 気候変動への適応（自然生態系を活用した防災・減災・適応）

Sectional Meeting 4 Adaptation to the Impacts of Climate Change (Ecosystem-based Adaptation and Disaster Risk Reduction)

気候変動の影響は島嶼地域で既に様々な形で現れている。

Impacts of climate change are becoming obvious in various ways especially in island countries.

気候変動に適応するための方策として、島嶼地域におけるサンゴ礁やマングローブ、森林等の自然生態系を活用したさらなる取組が必要である。

Further actions, which utilize coastal and terrestrial ecosystems including coral reefs, mangroves, forests and others, are necessary for adapting to changing climate in those counties.

自然生態系の活用は、防災・減災や気候変動への適応のためだけではなく、生態系サービスの機能を発揮させ地域の持続可能な社会の実現に貢献する効果的・効率的な施策として重要である。

Taking advantages of ecosystems not only reduces risks of disasters or contributes to adapt to climate change, but also enhances functions of ecosystem services, which eventually contributes to create sustainable communities effectively and efficiently.

自然災害に対して、地域の実情に合わせた様々な対策が行われてきたが、気候変動の適応に資する自然生態系を活用した減災・防災の推進は、島嶼地域の持続可能な社会の実現にもつながり、極めて重要である。

Various measures tailored to local situations have already been implemented to combat natural disasters in many places. However, enhancing ecosystem-based approach for disaster risk reduction contributing to adaptation to climate change is extremely important, because it also leads to a sustainable community in those islands.

分科会 4 気候変動への適応（自然生態系を活用した防災・減災・適応）

Sectional Meeting 4 Adaptation to the Impacts of Climate Change (Ecosystem-based Adaptation and Disaster Risk Reduction)

アジア・太平洋地域の島嶼地域における自然生態系の保全と気候変動の適応にも資する自然生態系を活用した防災・減災を推進するには、学術的な知見の向上だけでなく、人材育成を含めた様々な経験を共有するための国際的なネットワーク作りが必要である。

Ecosystem-based approaches can also contribute to conservation of ecosystems and adaptation to climate change. In order to promote such an approach in island countries in Asia-Pacific region, establishment of international network is important to share diverse experiences including capacity development as well as advancing academic knowledge.



気候変動への適応、災害リスク軽減、地域や国家レベルの持続可能な発展の統合化の取組の重要性が指摘された。さらに、政策の実施に当たっては、生態系を活用した適応を行うためのコストとその効果の定量化が重要である。

It was pointed out that promotion of action to synthesize adaptation to climate change, disaster risk reduction, and sustainable development in regional and national communities was important. Quantification of the cost of ecosystem-based adaptation and its effects were also noted as important for policy implementation.

